

Упкатџи илэл Бугаду бидерџтын

гүнмувнэ, гавчā резолюцият Генеральной Ассамблеян 217 А (III) откџ дягџ тырганџдук 1948 анџанџду

Элэкэс дукувнадук

Эрэвэр ичэтчэнэ, упкатту илэлду сārџчāн бисин, нуџарџитын тэгџр ты нмукитын, тэдетын, аярāлдытын;

эрэвэр ичэтчэнэ, сэлдэн, алтыссадян ичэтмэин илэ тэденду эмэврэ эрупчулвэ ō нилва, авгул упкатва илэлвэ, бидерџлвэ Буга дуннэдут, тыкунџйвкэндерэ, ō вканми аярāлдџнма, эмаду илэл тэдевэ турџнмэ, дялдалва, дџгордук, џэлэвсидук тџнмукит бидеџџтын, тар илэл турџнтын сō нэгды;

эрэвэр ичэтчэнэ, гэлэвкџ, илэ тэдевџтын законит дысутчэдџн, илэ эдџн илми h уски болгџчанду, кэсэгивунду;

эрэвэр ичэтчэнэ, Объединеннаил Нациял тэгџлтын Уставду мџнџи тэдедерџвэт дукура, илэтыкин нэгдывџн, сōткувџн, бээл, асџл-да урџтывџтын гџнэ, илгџрэ-дэ бэлэгџми социальной прогрессту, аятмарит ōми илэл бидџвџтын;

эрэвэр ичэтчэнэ, государствал – членил Объединенной Нациял Организациянун бэлэгџр навалилдџдџвэр, упкатту аявривџн, илэ тэдевџн, тџнмувџн гэлџвдерэ;

эрэвэр ичэтчэнэ, упкат тэгџл илэл тэдентын тылдеривџтэн эр ганава дярин сō h эгды бисин.

Генеральный Ассамблея эр упкатџи илэл Бугаду бидерџтэн гундерџн ōмачин дярин, экунтыки упкат государствал авадытыкин тэгџл, ōдяџā џитын, авадытыкин илэ, авадытыкин общества органин, эр Декларациява дявучадяна, элэдэдџтын аяврит, упкат илэл, упкат тэгџл прогрессивнай хава дяритын.

Умукџгџ статьян

Упкат илэл тџнмукирди, урџлди мџнџи сārџчāди балдыдяра. Нуџартын дялитви, налдяндыви биси, мэмэгџлвэр аяралдџдяна тэдет ōмамачитын.

Гџ статьян

Илэтыкин упкачин тынмукитыт, тэдери бисимэчин, ōн эр Декларацияду дукувча, гүнмувча, эвунтыки-вэл, џитки-вэл, эма дэрэн, нуџту итын, бэе-вэл, асџ-вэл, турџн-мэл, Бугатки ичэдэн, бай-вэл, дядаџ-мэл, нэгдыкџтчэрџ-вэл – упкат тар илэл урџт биси.

Илэл урџт-тэ упкат Бургадут, эмаду дуннэду-вэл бидерџл, авады-вэл суверенитет бисиндун.

Илџ статьян

Илэтыкин индџви, мџнџи илэчэврэви тэдет бимэчин.

Дыгџ статьян

Ҷи-вэл болгичавдяна эден бидеми; болгичан, болгичан униежит-дā итымнадяран.

Тунҗй статьян

Ҷи-вэл кэсэгйчивунду, сāричāнинду эвки бидемэчин.

Нюҗй статьян

Илэтыкин, иду-вэл нуңан биденэ, тэдет бидемэчин.

Надй статьян

Упкат илэл иты дүлэдун урētчэрэ, умунтэгир дысучинди биси. Упкат илэл дысучинмэ, эр Декларация дукувнаду, дявучадяра, җи-вэл супкумэчин эдан.

Дяпкй статьян

Илэтыкин һэгдыгу уңкилдйметкйтылду тэдэт аюсмачин, ӯкин нуңанҗи итылван сукчадяңатын.

Егй статьян

Ҷи-вэл дявамачин, турйнмумачин, эрēsмэчин эсин ӯда.

Дягй статьян

Илэтыкин, ӯкин нуңанман сэләдеңэтын, тәдевэ гэләктәлдеңән, нуңанҗи ӯмачин тәдәмәт, тоңнот судту ичәвкәнмэчин.

Дян умукәгй статьян

Илэтыкин, эрӯ ӯмачинду сэләврәкин, эрӯн эвки гӯниврә эрдәлән, ӯкин законит тәдевкәндеңән, тар-да дысучинма бӯдеңэтын.

Ҷи-вэл эрӯ ӯна дярин эден сот сэләмэчин биси, тар илэвэ эси уңкилдырә һ эгдытмәрит, суд дәсутчәңән.

Дян гē статьян

Ҷи-вэл, илэ индун, нуңанҗи дйган бинидун эвки камнйкātчэрэ, дйлан, дукумачиндун, итыдун эвки йрә, таңна. Тар эрӯдук илэтыкин дысумачин.

Дян илй статьян

Илэтыкин авадытыкин государстваду бимчә, гиркумчә.

Илэтыкин авадытыкин государстводук сурумчә, тартыки эмәмчә-дә.

Дян дыгй статьян

Илэтыкин эрӯ асактандук мәнду дйви бакамачин гел дуннәлду, таду-да бимчә.

Эр илэ тәден эвки ӯмачин биси, ӯкин илэ тәдет эрӯе ӯран. Илэ тәдет-та эруе ӯ ран, эма Объединеннай Нациял Организацияҗитын принципил гуннәвэтын.

Дян тунңй статьян

Илэтыкин гражданствоват тэдэт бимчѳ.

Њи-вэл мѳнңи гражданствови эсин ѳчин ѳми, һуңтуңми-гу.

Дян нюңй статьян

Дян дяпкун анңанйлва иста, тэдэт асйчй, эдычй ѳмачир.

Бѳе асйчй, асй – эдычй, аяралдына мѳн мѳнми, ѳмачир.

Дѳган – общество ячейкан, государство тарива дысучимачин.

Дян надй статьян

Илэтыкин идѳгѳви, авдуви тэдэт умукин-гу, һуңтулнун-гу мѳнңймѳдемѳчин.

Њи-вэл илѳдук идѳгѳен, авдуян тэдэт ѳчина эвки тйрѳ.

Дян дяпкй статьян

Илэтыкин дялдана, һалдяна, бугатки мургунѳ тэдэт бивки; тар тѳденди илѳ
һ уңту бугатки мургунѳ дѳгѳлдывдеңѳ; мѳнѳкѳн-гу, гелнун-гу илѳлнун,
делѳмнѳкѳ н-ңу, тоңнот-ку бугатки мургумчѳн.

Дян егй статьян

Илэтыкин тѳдѳт мѳнңи дялдатчѳриви, гѳннѳтынми бивки; тар тѳден илѳду бѳ
дерѳн гѳлѳктѳдеми, гадями, сѳвкандями улгуври, дялдалви авадытыкирди
ѳнаяди йду-вѳл биденѳ.

Дюр дйрй статьян

Илѳтакин эси кусимудерилдула сугланилдула, умунупкитылдула тѳдет
гиркумачин.

Њи-вѳл авады-вал умунупкиттула ѳңѳсит эвки йвувра.

Дюр дяр умукѳгй статьян

Илтыкин нуңнйтчѳдѳви мѳнңи дуннѳтви тѳдет ѳмачин, мѳнѳкѳн-ңу, синмавчагу
илѳл бѳлѳгѳдин.

Илэтыкин мѳнңи Дуннѳдуви государственнай службатки урѳт йвун бимчѳ.

Тѳгѳ ѳмудярйван – правительства ѳңѳсйн; тар ѳмудярйн тѳдемѳмѳлду сй
нманду бакамачин; упкатңи, урѳтңи-да сйрмакйтту тѳден ѳмачин тар
синманду.

Дюр дяр гѳ статьян

Илэтыкин, ѳн общества илѳн, социальной ѳбеспечениевѳ гамчѳ, тарит илѳ
сѳричѳ нин ѳкономическайду, социальнайду, культурнайду-да һанилду
гѳлѳвдйари бимчѳ. Международнай сотрудинчество бѳлѳгѳдин,
государствотыкин дѳкиндядин.

Дюр дяр илй статьян

Илэтыкин һавави тэдэт гамчā, һава тэдемэвэ сйнманман, тоңно, аямама итыл һава дярин, һавая āчиндук дысучинма бимчē.

Илэтыкин урēt һава дярин, урēt һава таманин дярин тэдэт гамчā.

һавамнйтыкин тоңноё, һэгдые, аямая тамана тэдет гамчā, тарит нуңанңи дюганин аяма бини ōмачин, һāвувдерилди гēлди тамавурди-да.

Илтыкин һавады умунупинми итивдяңамачин, мēнэкēн-дē таргачирдула умунипиндула мēнңи дйвēри дысучин дярин йвмачин.

Дюр дяр дыгй статьян

Илэтыкин дэрумкичēнма тэдет бимчē, иргэчивэ камничивунма һавады тырганй я-да, тамавдари дэрумкичēнмэ-дē.

Дюр дяр тунңй статьян

Илэтыкин таргачина биния: дебгēе, тэтые, дйя, аитъя, һуңтуе-дē аяя тэдет бимчē, экудыл илэду, нуңанңи дйганду-дā гэлēвдери. Окин илэ һавая āчин ōдьян, энйлдьян, асйя-гу, эдйя-гу сокордēн, сагдандьян, һуңту эрй-гу ōдьян, тēли илэ тэдет дысутчэмэчин.

Энин бинэ, куңакāн бинэ тэдет бэлэнэ гэлēдерэ. Упкат куңакār, амйчй бинэл, амйна āчир бинэл, социальной дысучина бимчэл.

Дюр дяр нюңй статьян

Илэтыкин татыгāна тэдет гамча. Татыгāн тамана āчин бимчē – нонопты, дулугу. Нонопты татыгāн упкатту ōңат. Техническойды, профессиональнайды тамагāн упкатту иеэлду йвун бимчē, һэгдытку татыгāн-да савка илэлду.

Илэду татыган һэгдые, сāричāнэ будерэн; тылинэ, маңйчана, аяралдына-дā авадытыкир тэгэл сигдылэдутын. Татыган Объединеннаил Нация Организациядутын аяралдыл дярин тэдет бэлэгēmэчин.

Амтыл мēнңи һутэлду татыганматын синмами тэдет бэлэмэчир.

Дюр дяр надй статьян

Илэтыкин культурнай биниду бисимэчин, искусствово аявдяна, научнай прогрессту участвойдяна, таридук аяя гадяна.

Илэтыкин мēнңи научнай-гу, литературнай-гу, художественнай-гу һавави тэдет дысумачин.

Дюр дяр дяпкй статьян

Илэтыкин социальной, международнай-да итылва тэдет бимчē, туги ōдяна илэ тэден, тйнмукитын эр Декларация дукувнал ōмачир.

Дюр дяр егй статьян

Илтыкин ōмачинди общество дярин бисин, эмаду нуңан аямамат һэгдындерэн.

Илэ тэден, т̄нмукитын т̄ли, камн̄чивдяңа ̄кин һуңту илэл тэдетын, т̄нмукитын, итыду дукувнал, болгитчамэчин.

Эр илэ тэден, т̄нмукитын ̄мачир Объединеннай Нациял Организациятын эдеңэтын һуск̄й г̄үндеми.

Илан дяри статьян

Экун-мал эр Декларацияду эвки эсин тэдет таңивра, дялданэ – он эмаду-вал государству, умукэн-ну илэду һавалми-гу, оми-гу таргачир омачилва, эмал илэл тэделвэтын, тынмукилвэтын ачинңими, эр Декларация дукувналватын.